



## HONEYWELL MISTMATE™ COOL MIST HUMIDIFIER

### MODEL HUL520 Series



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HUMIDIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to people or property, including the following:

1. The appliance should always be placed on a firm, flat, waterproof surface at least four feet (1.2 m) away from bedside, 12 inches (30 cm) from the wall and out of reach of patients, children and pets. Be sure the appliance is in a stable position and the power cord is away from heated surfaces and out of the way to prevent the humidifier from being tipped over.
2. The appliance should not be left unattended in a closed room since **air could become saturated and leave condensation in front of unit, on walls and furniture.** Leave room door partly open. **Do not** aim mist nozzle directly at children, walls or furniture.
3. Before using the appliance, extend the cord and inspect for any signs of damage. **Do not** use the unit if the cord has been damaged. **Do not** operate with power cord coiled or twist tie in place.
4. The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **Do not** attempt to defeat this safety feature.
5. **⚠ CAUTION:** To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet. To avoid risk of fire, shock or personal injury **do not** use an extension cord or power strip.
6. The appliance should always be unplugged and emptied when not in operation or while being cleaned. Shut off and unplug humidifier before moving. **Do not** move or tilt humidifier while it is in operation. Plug and unplug unit with dry hands. **Never** pull by cord.
7. **Do not** operate the appliance without water. Turn off and unplug unit when tank is empty.
8. Appliance requires regular cleaning. Refer to, and follow, cleaning instructions.
9. **Do not** operate outdoors; this appliance is intended for indoor residential use only.
10. **Do not** cover or insert objects into any openings on the unit.
11. **Do not** attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this appliance. Doing so will void your warranty.

12. **Do not** place in direct sunlight, high temperature areas or near computers or sensitive electronic equipment.
13. **Do not** touch the nebulizer while the unit is plugged in as burns could result.

14. **Do not** add any medications (e.g. liquid inhalant, Vicks VapoSteam® or oils) into Mist Outlet, Water Reservoir or Water Tank.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## HONEYWELL HUL520 Series HUMIDIFIER

This device complies with Part 18 of the FCC rules.

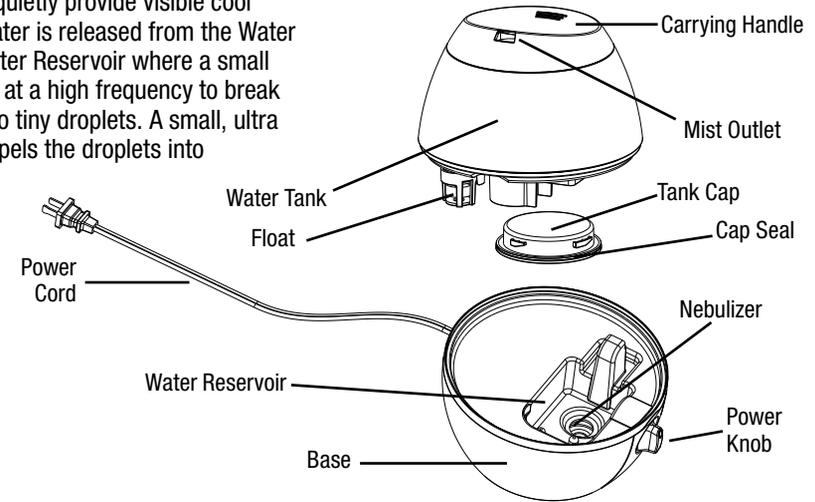
**⚠ WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply within the limits for Consumer ISM equipment, pursuant to Part 18 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

## HUL520 Series HUMIDIFIER COMPONENTS

### How it Works:

The Honeywell MistMate Cool Mist Humidifier (Model HUL520) Series is designed to quietly provide visible cool moisture. Water is released from the Water Tank into Water Reservoir where a small disk vibrates at a high frequency to break the water into tiny droplets. A small, ultra quiet fan propels the droplets into the air.



## HUL520 SERIES ACCESSORIES

The following optional accessory works great with your humidifier.

Protec® Cleaning Cartridge, PC-1, PC-1C or PC-2



Helps keep your humidifier cleaner, longer. It also continuously cleans and protects humidifiers against bacteria & mold. Keeps cleaning for 30 days.

## SETTING UP YOUR HUMIDIFIER

1. Remove packaging materials. **Keep instructions.**
2. Remove twist tie and extend power cord.
3. Place on a firm, level, water resistant surface a minimum of 12" (30cm) from any walls.



## FILLING/REFILLING

**NOTE:** Water Tank should be carried using two hands. One hand using carrying handle located on tank top and other hand supporting the base of the tank.

Manufacturer will not accept responsibility for property damage caused by water spillage.



1. Remove Tank and turn upside down.
2. Turn Tank Cap in the direction of the open lock symbol to remove cap.
3. Fill Tank with cool water. **Do not** fill with warm or hot water.
4. **Securely** replace Tank Cap, aligning arrow to lock symbol. Be sure that the black Cap Seal is securely in place.
5. Place Tank back on base.

**CAUTION:** Use care when handling Water Tank to avoid unnecessary impact. Banging or dropping the Water Tank could result in damage to the tank that will cause leaking.

## OPERATING



1. **Power:** With the Power Knob in the off position, plug humidifier into a polarized 120V outlet.
1. **CAUTION:** To avoid electric shock **do not** plug humidifier into outlet with wet hands.
2. **Output:** Turn the Power Knob to highest setting.
3. **Humidity Level:** When a comfortable humidity level is reached turn Power Knob to a lower setting. A comfortable humidity level is between 40-60%.

To monitor your humidity level use a humidity monitor such as the Vicks V70 or V70-CAN model or the Honeywell HHM10 model.

If you notice condensation on the walls, windows or around unit, your humidity level is too high. Turn humidifier off.

4. Direct mist output away from walls, furniture and bedding.

**CAUTION:** Before moving humidifier, turn off, unplug and empty the humidifier.

## WEEKLY CLEANING

To properly clean your humidifier we recommend the separate processes of Scale Removal and Disinfecting shown below. These two processes **must be** performed separately.

All maintenance should be done in the kitchen or bathroom on a water resistant surface near a faucet. **Do not** wash any components of this humidifier in the dishwasher.

### Instructions for Scale Removal



1. Turn off and unplug the humidifier.
2. Remove Water Tank from Base. Remove Tank Cap, taking care that black rubber Cap Seal does not come off. Empty water from Water Tank and Base.
3. If accessory is installed, remove accessory and set aside. **Do not** clean accessory. This will damage the accessory.
4. Add 2 cups of undiluted distilled white vinegar to Water Tank. Replace Tank Cap and swish vinegar solution around in Tank. Place Tank on Base. Vinegar solution will drain into Water Reservoir and loosen mineral buildup (scale) on Nebulizer and Float as they soak in the solution. It will also loosen scale on bottom of Water Tank.



5. Soak for 15-20 minutes.
6. After soaking, unlock Tank Cap and pour solution out in sink. Pour solution from Water Reservoir out in sink. Wipe Nebulizer and Float with soft cloth to remove loosened mineral deposits.
7. Rinse Water Reservoir and Water Tank until smell of vinegar (for Scale Removal process) or bleach solution (for Disinfecting process) is gone. Make sure water does not enter the fan opening (vented opening in back of base) or Power Knob.

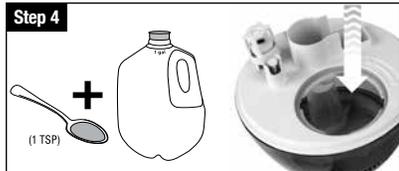
**CAUTION:** **Do not** submerge Base in water. Doing so will damage the humidifier and void the warranty.

## WEEKLY CLEANING

(Continued)

### Instructions for Disinfecting

Follow Steps 1-3 in Scale Removal Instructions in previous section.



For Step 4: Add  $\frac{1}{2}$  tsp of bleach to  $\frac{1}{2}$  gallon (1.9L) of water and add to Water Tank. Replace Tank Cap. Swish solution around in Tank. Place Tank on Base. Bleach solution will drain into Water Reservoir and will disinfect Water Reservoir and other components as they soak.

**NOTE:** Using more than 1/2 tsp. of bleach per 1/2 gallon of water may result in damage to your humidifier.

See steps 5-7 in Scale Removal Instructions in previous section to complete Disinfecting process.

**NOTE: Do not** mix vinegar and bleach solutions together. Scale Removal and Disinfecting must be done separately.

## WATER QUALITY AND YOUR HUMIDIFIER

High mineral content in your water, also known as “hard water” may cause a white mineral residue to accumulate on surfaces in the room near the humidifier. This mineral residue is commonly referred to as “White Dust.” The higher the mineral content or hardness of your water, the greater the potential that you may have white dust.

White dust is not a result of a defect or flaw in the humidifier. It is a result of the amount of minerals suspended in the water.

If you live in a hard water area the use of distilled water will minimize the production of white dust.

## END-OF-SEASON CARE AND STORAGE

Follow the CLEANING instructions when the humidifier will not be used for at least one week, or it is the end of the season.

At the end of the season, remove any accessories used with the humidifier and allow the humidifier and accessories to dry completely before storing.

**Do not** store with water inside the Base, Water Reservoir or Water Tank.

Pack unit safely and store in a cool, dry location.

## CONSUMER RELATIONS

### TO ORDER REPLACEMENT PARTS

CONTACT CONSUMER RELATIONS

Call us toll-free at: 1-800-477-0457

E-mail: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Or visit our website at: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

**Please be sure to specify model number.**

## ELECTRICAL RATINGS

The Honeywell HUL520 Series model is rated at 120V, 60 Hz.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HUMIDIFIER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE BASE OR TAMPER WITH THE POWER KNOB YOURSELF. DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE PRODUCT.**

## TROUBLESHOOTING

If your humidifier is not working properly, refer to the following:

Problem	Possible Cause	Solution
Power Knob is turned "On (O)" and the Power Knob light is off	Unit not plugged in No power at outlet	Plug unit in Check home circuits, fuses, test outlet
Power is on and little or no mist is produced	No water in tank Unit is not level Mineral deposits on nebulizer Power setting may be too low Water Tank or Base were washed with detergent	Fill Water Tank Place on a level surface Clean nebulizer (refer to Weekly Cleaning instructions) Turn the Power Knob to increase output Rinse thoroughly with clean water until there is no foam or smell of cleaning solution
Water overflows from Reservoir	Tank may be damaged  Tank Cap is not tight  Tank Cap Seal may be missing	Check the Tank for any cracks or damage and replace if necessary  Close Tank Cap to lock position  Check to see if Seal is attached to Tank Cap. If not, contact Consumer Relations
Condensation forms around humidifier or on windows and walls	Mist intensity is set too high for room size or pre-existing humidity level  Humidifier may be too close to wall or window	Decrease mist output to lower setting or open door to the room  Move humidifier away from wall or point Mist Outlet away from wall or window

**NOTE:** Failure to keep this unit clean from mineral deposits normally contained in any water supply will affect the efficiency of operation of this unit. Customer failure to follow these instructions may void the warranty.

## 2 YEAR LIMITED WARRANTY

**You should first read all instructions before attempting to use this product.**

- A.** This 2 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.
- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D.** This warranty does not cover the filters, pre-filters, UV bulbs or other accessories (if included) except for material or workmanship defects.

**KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.**

Some jurisdictions **do not** allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

Call us toll-free at 1-800-477-0457 or e-mail: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

Please be sure to specify a model number.

**NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.**



## HUMIDIFICATEUR HONEYWELL MISTMATE<sup>MC</sup> À VAPEUR FROIDE

MODÈLE DE LA SÉRIE HUL520



### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**LIRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER L'HUMIDIFICATEUR ET LES GARDER**

**L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions devant être observées, on compte les suivantes:**

1. Toujours placer l'humidificateur sur une surface rigide, plane, d'aplomb et insensible à l'humidité, à au moins 1,2 m (4 pi) d'un chevet, 30 cm (12 po) des murs et hors de portée des malades, enfants et animaux de compagnie. Veiller à ce qu'il soit stable, que son cordon soit éloigné des surfaces chaudes et n'entrave pas le passage, afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.
2. Surveiller assidûment tout appareil qui fonctionne dans une pièce fermée – **l'air pourrait devenir saturé et la condensation, perler devant l'appareil, sur meubles et murs.** Entr'ouvrir la porte de la pièce. **Ne pas** orienter la buse vers enfants, murs ou meubles.
3. Avant l'emploi, dérouler le cordon et l'examiner avec soin pour décèler tout signe de dégradation. **Ne pas** se servir de l'appareil si le cordon est abîmé. **Ne pas** le faire fonctionner quand le cordon est enroulé ou lié.
4. Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre) qui n'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si la fiche ne pénètre pas totalement dans la prise, retourner la fiche. Si elle ne rentre toujours pas complètement dans la prise, avoir recours aux services d'un électricien agréé. **Ne pas** essayer de contourner cette mesure de sécurité.
5. **⚠ ATTENTION:** Pour éviter un incendie ou un choc électrique, brancher l'appareil directement sur la prise de courant alternatif de 120 volts. Pour éviter un incendie, un choc ou des blessures corporelles, ne pas utiliser de cordon prolongateur ou de multiprise.
6. Toujours débrancher l'appareil et le vider entre utilisations et pour le nettoyer. L'éteindre et le débrancher avant de le déplacer. **Ne pas** le bouger ou l'incliner quand il fonctionne. Le brancher et débrancher les mains sèches. **Ne jamais** tirer sur le cordon.
7. **Ne pas** faire fonctionner l'humidificateur sans eau. L'éteindre et le débrancher lorsque le réservoir est vide.
8. L'appareil doit être nettoyé régulièrement. Voir et observer les instructions fournies.
9. **Ne pas** l'employer au grand air, il est destiné à l'utilisation résidentielle, à l'intérieur.
10. **Ne** couvrir **aucun** orifice de l'appareil et ne **rien** insérer dans les orifices.
11. **Ne pas** essayer de réparer ou d'ajuster une fonction électrique ou mécanique quelconque de l'appareil, sous peine d'annulation de la garantie.

12. **Ne pas** placer l'appareil aux rayons directs du soleil, dans un lieu très chaud ou bien à proximité d'ordinateurs ou de matériel électronique fragile.

13. **Ne pas** toucher au nébuliseur tandis que l'appareil est branché, des brûlures pourraient en résulter.

14. **N'ajoutez pas** de médicaments (par ex. un médicament liquide à inhaler, du Vicks VapoSteam<sup>MD</sup> ou des huiles) dans l'orifice de la vapeur, le réservoir d'eau ou la cavité.

**GARDER CES INSTRUCTIONS**

### HUMIDIFICATEUR HONEYWELL DE LA SÉRIE HUL520

**Cet appareil est conforme à la partie 18 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).**

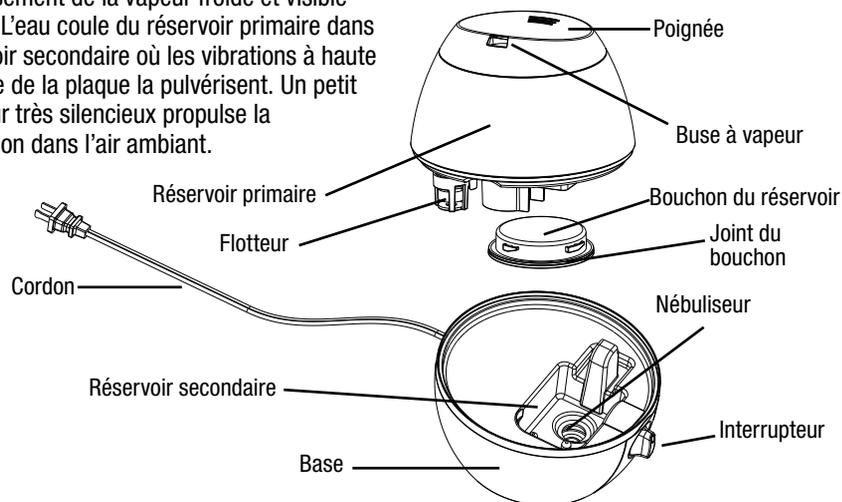
**⚠ AVERTISSEMENT:** Tous changements ou toutes modifications apportés, quels qu'ils soient, n'étant pas expressément approuvés par le parti responsable de la conformité risquent, pour l'utilisateur, d'annuler son droit d'employer l'appareil. Cet appareil a été soumis aux tests d'usage et déclaré conforme aux limites établies pour appareils générateurs de fréquences ISM, selon la partie 18 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but de procurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un immeuble d'habitation. L'appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques; s'il n'est pas posé et employé selon les instructions, il peut causer des parasites nuisant aux radiocommunications. Rien ne garantit que le brouillage ne se produira pas dans certains immeubles. Si l'appareil cause des parasites nuisibles à la réception des radiocommunications ou des signaux de télévision – ce qui peut être établi en le mettant hors tension puis sous tension – l'utilisateur peut essayer de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- modifier l'orientation ou la position de l'antenne réceptrice;
- augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur un circuit autre que celui sur lequel est connecté le récepteur; ou enfin
- consulter le détaillant ou bien un spécialiste en radio et télévision expérimenté.

## ÉLÉMENTS DE L'HUMIDIFICATEUR DE LA SÉRIE HUL520

### Principe du fonctionnement

Cet humidificateur de la série MistMate Honeywell (modèle HUL520) est conçu pour propager silencieusement de la vapeur froide et visible dans l'air. L'eau coule du réservoir primaire dans le réservoir secondaire où les vibrations à haute fréquence de la plaque la pulvérisent. Un petit ventilateur très silencieux propulse la nébulisation dans l'air ambiant.



## ACCESSOIRE POUR LA SÉRIE HUL520

L'accessoire facultatif suivant donne d'excellents résultats avec l'humidificateur.

Cartouche nettoyante Protec<sup>MD</sup>, PC-1, PC-1C ou PC-2



La cartouche purifie sans cesse l'eau et aide à garder l'humidificateur propre plus longtemps en freinant la prolifération des bactéries et des moisissures. Son efficacité est de 30 jours.

## MISE EN PLACE DE L'HUMIDIFICATEUR

1. Retirer les matériaux d'emballage. **Garder les instructions.**
2. Enlever le lien et dérouler le cordon.
3. Poser l'appareil sur une surface plane, rigide, d'aplomb et insensible à l'humidité, à au moins 30 cm (12 po) de tout mur.



## REMPLISSAGE

**REMARQUE:** Le réservoir à eau devrait être porté des deux mains. – une qui tient la poignée du haut du réservoir et l'autre qui soutient le fond du réservoir.

Fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels causés par l'eau.



1. Retirer le réservoir primaire et le mettre sens dessus dessous.
2. Tourner le bouchon du réservoir primaire au symbole du cadenas ouvert pour l'enlever.
3. Remplir le réservoir d'eau froide – **ne pas** le remplir d'eau tiède ou chaude.
4. **Reboucher** sûrement le réservoir: faire concorder la flèche et le symbole de verrouillage. Veiller à ce que le joint noir du bouchon soit sûrement en place.
5. Remettre le réservoir primaire en place sur la base.

**⚠ ATTENTION:** manipuler le réservoir primaire avec soin afin de **ne pas** le cogner inutilement. Le taper ou l'échapper risquerait de l'endommager et de provoquer des fuites.

## MODE D'EMPLOI



1. **Alimentation: l'interrupteur étant à l'arrêt**, brancher l'humidificateur sur une prise de courant alternatif polarisée de 120 volts.
2. **Débit:** tourner l'interrupteur au réglage le plus haut.
3. **Taux d'humidité:** lorsque le niveau d'humidité est confortable dans la pièce, baisser le réglage de l'interrupteur. Un degré d'humidité confortable se situe entre 40 et 60 %.

L'emploi d'un hygromètre est recommandé pour mesurer le taux d'humidité – le modèle V70 ou V70-CAN Vicks ou bien le modèle HHM10 Honeywell, par exemple.

Si de la condensation perle sur les murs ou les fenêtres, éteindre l'appareil. L'air est saturé.

4. **Ne pas** orienter la vapeur vers les murs, les meubles ou la literie.

**⚠ ATTENTION:** éteindre et débrancher l'appareil puis vider le réservoir avant de le déplacer.

## ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

Afin de nettoyer convenablement l'humidificateur, nous recommandons de le détartrer et de le désinfecter tel que décrit ci-dessous. Procéder au détartrage et à la désinfection séparément. Tout entretien devrait être effectué dans la cuisine ou la salle de bains, sur une surface qui résiste à l'humidité, près d'un robinet. **Ne passer aucune** des pièces au lave-vaisselle.

### Instructions de détartrage



1. Éteindre puis débrancher l'humidificateur.
2. Séparer le réservoir de la base. Enlever le bouchon en veillant à ce que son joint d'étanchéité de caoutchouc noir reste en place. Vider l'eau du réservoir et de la base.
3. Si un accessoire est employé, le retirer et le mettre de côté. **Ne pas** détartrer l'accessoire, le détartrage l'abîmerait irrémédiablement.
4. Verser 500 mL (2 tasses) de vinaigre blanc distillé, non dilué, dans le réservoir. Reboucher celui-ci et agiter le vinaigre dans le réservoir. Poser le réservoir sur la base. Du vinaigre s'écoulera et, en les trempant, désagrègera le tartre (minéraux accumulés) qui s'est formé sur le nébuliseur et le flotteur. Il détartrera également le fond de la cavité.



5. Laisser agir le vinaigre de 15 à 20 minutes.
6. Après ce délai de trempage, déverrouiller le réservoir et vider le vinaigre restant dans l'évier. Vider également, dans l'évier, le vinaigre qui avait coulé dans la cavité. Essuyer le nébuliseur et le flotteur avec un chiffon doux afin d'enlever les particules de tartre effritées.
7. Rincer le réservoir et la cavité jusqu'à ce que toute trace d'odeur de vinaigre (provenant du détartrage) ou d'eau de Javel (provenant de la désinfection) ait disparu. Veiller à ce qu'il ne s'infilte pas d'eau par l'orifice de ventilation (à l'arrière de la base) ou à l'interrupteur.

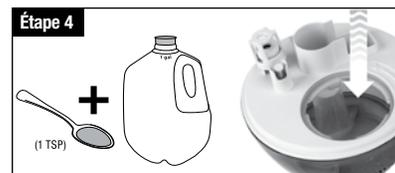
**⚠ ATTENTION: ne pas** plonger la base dans l'eau, ceci endommagerait l'humidificateur et annulerait la garantie.

## ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

(suite)

### Instructions de désinfection

Suivre les étapes de 1 à 3 du détartrage, à la section précédente.



Procéder alors à l'étape 4: ajouter 3 mL (½ cuillère à thé) d'eau de Javel à 1,9 litre (½ gallon US) d'eau et verser dans le réservoir. Reboucher et agiter la solution javellisée dans le réservoir. Poser le réservoir sur la base. De la solution javellisée coulera dans la cavité et désinfectera la cavité ainsi que les autres éléments qui trempent dans la solution.

**REMARQUE:** utiliser plus de 3 mL (1/2 cuillère à thé) d'eau de Javel par 3,8 litres (1 gallon US) d'eau risque d'endommager l'humidificateur.

Observer les étapes de 5 à 7 du détartrage (à la section précédente) pour terminer le processus de désinfection.

**REMARQUE: ne pas** mélanger le vinaigre et la solution javellisée. Procéder au détartrage et à la désinfection séparément.

## EFFETS DE LA QUALITÉ DE L'EAU SUR L'HUMIDIFICATEUR

La haute teneur en minéraux de l'eau, communément dit « eau dure » ou « eau calcaire » peut faire déposer de la poussière blanche sur les diverses surfaces de la pièce et sur l'humidificateur. Plus l'eau de la région contient de minéraux, plus il y a de chances qu'il se produise de la poussière blanche.

La poussière blanche ne provient pas d'un défaut de l'humidificateur, mais de la quantité plus ou moins grande des minéraux en suspension dans l'eau.

Dans les régions où l'eau est très dure ou calcaire, employer de l'eau distillée minimisera la présence de poussière blanche.

## ENTRETIEN DE FIN DE SAISON ET RANGEMENT

À la fin de la saison d'utilisation, ou bien quand l'humidificateur ne doit pas servir pendant une semaine ou plus, observer les instructions d'ENTRETIEN préconisées.

En fin de saison sortir, s'il y a lieu, l'accessoire de l'appareil et laisser totalement sécher l'humidificateur ainsi que l'accessoire avant de les ranger.

Ne ranger l'humidificateur **que** lorsqu'il ne contient plus la moindre goutte d'eau.

Remettre l'humidificateur dans sa boîte d'emballage et ranger celle-ci dans un endroit frais et sec.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

### COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE  
À LA CLIENTÈLE

Questions ou commentaires

Téléphonez-nous sans frais au : 1 800 477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web au : www.HoneywellPluggedIn.com

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle.

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Les modèles Honeywell de la série HUT520 ont ces caractéristiques assignées: 120 V, 60 Hz.

**REMARQUE: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTER LA GARANTIE. NE PAS RETOURNER L'HUMIDIFICATEUR AU LIEU D'ACHAT. NE PAS ESSAYER D'OUVRIER SOI-MÊME LE CARTER DU MOTEUR OU D'ALTÉRER L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE, SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE ET DE PROVOQUER L'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL OU DES BLESSURES CORPORELLES.**

## DÉPANNAGE

Si l'humidificateur ne fonctionne pas convenablement, consulter ces suggestions de dépannage.

Problème	Cause possible	Solution
L'interrupteur est en position de marche (O) mais son voyant est éteint	Appareil non branché Prise de courant non alimentée	Brancher l'appareil Vérifier circuits et fusibles, essayer la prise de courant
L'appareil est sous tension mais il se produit peu ou pas de vapeur	Réservoir vide Appareil instable Incrustation de minéraux sur le nébuliseur  Le réglage peut être trop bas Réservoir ou base ayant été lavés au détergent	Remplir le réservoir Mettre l'appareil d'aplomb Nettoyer le nébuliseur (voir les instructions d'entretien hebdomadaire)  Régler l'interrupteur afin d'augmenter le débit Rincer à fond à l'eau claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse ou de trace d'odeur de la solution de nettoyage
De l'eau déborde du réservoir	Réservoir pouvant être endommagé Bouchon pas assez serré  Bouchon du réservoir n'ayant pas son joint	Examiner le réservoir et le remplacer s'il est fêlé ou abîmé Fermer le bouchon afin de le verrouiller  Vérifier que le joint est fixé au bouchon – s'il ne l'est pas, appeler le Service à la clientèle
De la condensation se forme autour de l'humidificateur ou sur les fenêtres et murs	Débit trop élevé soit pour la grandeur de la pièce, soit pour le taux d'humidité préexistant de l'air ambiant  L'humidificateur peut être trop près de mur ou fenêtre	Réduire le débit au niveau le plus bas ou ouvrir la porte de la pièce  Éloigner l'humidificateur du mur ou orienter la buse à l'écart du mur ou de la fenêtre

**REMARQUE:** les minéraux en suspension dans l'eau forment une incrustation qui nuit au bon fonctionnement de l'appareil. Il incombe au client de respecter les instructions fournies et d'entretenir l'appareil tel que préconisé, sous peine d'annulation de la garantie.

**GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS**

**Vous devriez d'abord lire les instructions au complet avant de tenter d'utiliser le produit.**

- A. Cette garantie limitée de 2 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie.

**KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.**

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent **ne pas** s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les États. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit,

à partir de la date d'achat.

- B. Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'oeuvre.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.
- D. Cette garantie ne couvre pas les filtres, préfiltres, ampoules UV et autres accessoires (si compris) excepté pour les défauts de matériau ou de main-d'oeuvre.

Téléphonez-nous sans frais au : 1-800-477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

Veuillez préciser le numéro du modèle indiqué sur la boîte, ainsi qu'à l'arrière et en bas de votre appareil.

**REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELIRE LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.**



## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE HUMIDIFICADOR

**Siempre se deben de tomar las precauciones básicas cuando se usen artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:**

1. El aparato siempre debe colocarse sobre una superficie firme, plana y resistente al agua por lo menos a 1.2 m (4 pies) de las camas, a 30 cm (12 pulgadas) de la pared, y lejos del alcance de los pacientes, niños y mascotas. Asegúrese que el aparato esté en una posición estable y el cable alejado de superficies calientes y fuera del paso para impedir que el humidificador sea derribado.
2. El aparato no deberá dejarse desatendido en una habitación cerrada ya que el **aire podría saturarse y formar condensación frente a la unidad, en las paredes y los muebles**. Deje la puerta de la habitación entreabierta. **No** apunte la boquilla de vapor directamente a los niños, paredes o muebles.
3. Antes de usar el aparato, extienda el cable e inspeccione para detectar cualquier signo de

## HUMIDIFICADOR DE VAPOR FRÍO MISTMATE<sup>MR</sup> HONEYWELL

MODELO de las Series HUL520

daño. **No** use la unidad si el cable ha sido dañado. **No** opere con el cable enrollado o con el lazo de torcedura puesto.

4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) como una característica de seguridad. Este enchufe encajará en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **No** intente anular esta característica de seguridad.
5. **⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar incendios o riesgo de descarga eléctrica, conecte este aparato directamente en un tomacorriente de 120 V~ de CA. Para evitar riesgo de incendio, descargas o lesiones personales no use un cable de extensión o contacto múltiple.
6. El aparato siempre debe estar desconectado y vacío cuando no esté en operación o mientras se esté limpiando. Apague y desconecte el humidificador antes de moverlo. **No** mueva o incline el humidificador mientras está en operación. Conecte y desconecte la unidad con las manos secas. **Nunca** tire del cable.
7. **No** opere el aparato sin agua. Apague y desconecte la unidad cuando el tanque esté vacío.
8. El aparato requiere una limpieza regular. Consulte y siga las instrucciones de limpieza.

9. **No opere en exteriores;** este aparato está diseñado para uso residencial en interiores.
10. **No cubra o introduzca objetos en ninguna de las aberturas de la unidad.**
11. **No intente reparar o ajustar cualquier función eléctrica o mecánica en este aparato.** Hacerlo anulará su garantía.
12. **No coloque en luz directa del sol, áreas de temperatura alta, o cerca de computadoras o equipo electrónico sensible.**

13. **No toque el nebulizador mientras la unidad esté conectada ya que podría provocar quemaduras.**
14. **No agregue ningún medicamento (p. ej. inhalante líquido, VapoSteam® de Vicks o aceites) en la Salida de Vapor, Depósito de Agua o Tanque de Agua**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## HUMIDIFICADOR HONEYWELL de las Series HUL520

Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las reglas de la FCC.

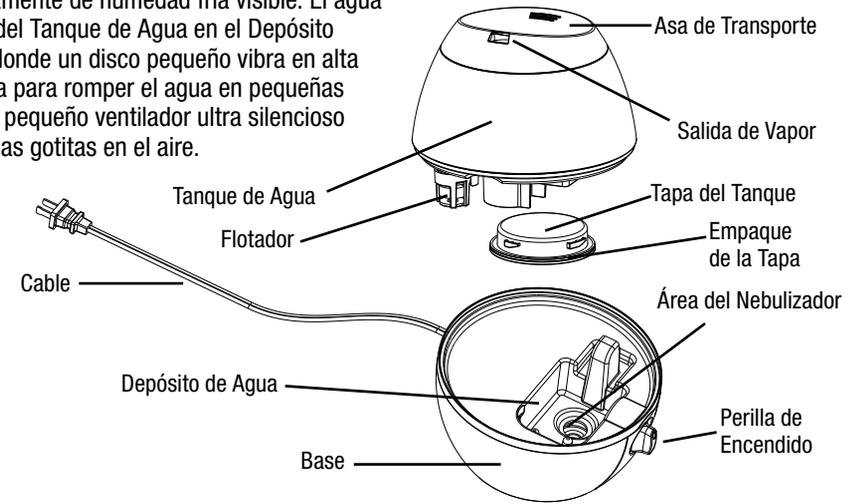
**⚠ ADVERTENCIA:** Cambios o modificaciones hechos a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un equipo ISM, según la Parte 18 de las Normas FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán las interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se pueden identificar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

## COMPONENTES DEL HUMIDIFICADOR de las Series HUL520

### Cómo Funciona:

El Humidificador de Vapor Frío MistMate Honeywell (Modelo HUL520) está diseñado para proporcionar silenciosamente de humedad fría visible. El agua se libera del Tanque de Agua en el Depósito de Agua donde un disco pequeño vibra en alta frecuencia para romper el agua en pequeñas gotas. Un pequeño ventilador ultra silencioso propulsa las gotitas en el aire.



## ACCESORIOS DE LAS SERIES HUL520

El siguiente accesorio opcional funciona de maravilla con su humidificador.

Cartucho de Limpieza Protec®, PC-1, PC-1C ó PC-2



Ayuda a mantener su humidificador más limpio, por más tiempo. También limpia y protege continuamente los humidificadores contra bacteria y moho. Limpiará por 30 días.

## INSTALAR SU HUMIDIFICADOR

1. Retire el material de embalaje. **Conserve las instrucciones.**
2. Retire la atadura de alambre y extienda el cable.
3. Coloque en una superficie firme, nivelada y resistente al agua al menos a 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pared.



## LLENADO/RELLENADO

**NOTA:** El Tanque de Agua debe transportarse con las dos manos. Una mano en el asa de transporte ubicada en la parte superior del tanque y la otra sosteniendo la base del tanque. Fabricante no aceptará responsabilidad por daños a la propiedad causados por derrames de agua.



1. Retire el Tanque y voltéelo hacia abajo.
2. Gire la Tapa del Tanque en la dirección del símbolo de candado abierto para quitar la tapa.
3. Llène el Tanque con agua fría. No llene con agua tibia o caliente.
4. **Firmemente** vuelva a colocar la Tapa del Tanque, alineando la flecha al símbolo de candado. Asegúrese que el Empaque negro de la Tapa esté firmemente en su lugar.
5. Vuelva a colocar el Tanque en la base.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado cuando manipule el Tanque de Agua para evitar impactos innecesarios. Golpear o dejar caer el Tanque de Agua puede ocasionar daño al Tanque lo cual causará fugas.

## OPERACIÓN



1. **Encendido:** Con la Perilla de Encendido en la posición de apagado, conecte el humidificador a un tomacorriente polarizado de 120 V~.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas **no** enchufe el humidificador a un tomacorriente con las manos mojadas.

2. **Salida:** Gire la Perilla de Encendido al ajuste más alto.
3. **Nivel de Humedad:** Cuando se alcance un nivel de humedad confortable gire la Perilla de Encendido al ajuste más bajo. Un nivel de humedad confortable es entre 40-60%.

Para monitorear su nivel de humedad use un monitor de humedad como el modelo Vicks V70 ó V70-CAN o el modelo Honeywell HHM10.

Si nota condensación en las paredes, ventanas o alrededor de la unidad, su nivel de humedad es demasiado alto. Apague el humidificador.

4. Apunte la salida de vapor lejos de las paredes, muebles y camas.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de mover el humidificador, apague, desconecte y vacíe el humidificador.

## LIMPIEZA SEMANAL

Para limpiar adecuadamente su humidificador le recomendamos el proceso de Eliminación de Sarro y Desinfección mostrado a continuación. Estos dos procesos deben realizarse por separado.

Todo el mantenimiento debe realizarse en la cocina o en el baño sobre una superficie resistente al agua cerca de un grifo. **No** lave ninguno de los componentes de este humidificador en el lavavajillas.

### Instrucciones para Eliminación de Sarro



1. Apague y desconecte el humidificador.
2. Retire el Tanque de Agua de la Base. Retire la Tapa del Tanque, teniendo cuidado que no se desprenda el Empaque negro de goma de la Tapa. Vacíe el agua en el Tanque de Agua y en la Base.
3. Si un accesorio está instalado, retírelo y deje a un lado. No limpie el accesorio. Esto dañará el accesorio.
4. Agregue 2 tazas de vinagre blanco sin diluir al Tanque de Agua. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque y agite la solución de vinagre alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. La solución de vinagre se drenará al Depósito de Agua y suavizará la acumulación de minerales (sarro) en el Nebulizador y el Flotador al remojarse en la solución. También suavizará el sarro en la parte inferior del Tanque de Agua.



5. Remoje durante 15-20 minutos.
6. Después del remojo, abra la Tapa del Tanque y vacíe la solución en el fregadero. Vierta la solución del Depósito de Agua en el fregadero. Limpie el Nebulizador y el Flotador con un paño suave para remover los depósitos minerales suavizados.
7. Enjuague el Depósito de Agua y el Tanque de Agua hasta que desaparezca el olor a vinagre (para el proceso de Eliminación de Sarro) o a solución de cloro (para el proceso de Desinfección). Asegúrese de que el agua no entre en la abertura del ventilador (abertura de ventilación en la parte posterior de la base) o en la Perilla de Encendido.

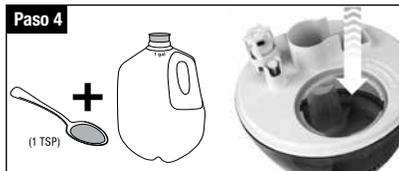
**⚠ PRECAUCIÓN:** No sumerja la base en agua. Hacerlo dañará el humidificador y anulará la garantía.

## LIMPIEZA SEMANAL

(Continuación)

### Instrucciones para Desinfección

Siga los Pasos 1-3 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior.



Para el Paso 4: Agregue  $\frac{1}{2}$  cucharadita de cloro a  $\frac{1}{2}$  galón (1.9L) de agua y agregue al Tanque de Agua. Vuelva a colocar la Tapa del Tanque. Agite la solución alrededor del Tanque. Coloque el Tanque en la Base. Las solución de cloro se drenará en el Depósito de Agua y desinfectará el Depósito de Agua y los otros componentes a medida que se remojen.

**NOTA:** Utilizar más de 1/2 cucharadita de cloro por 1/2 galón de agua puede ocasionar daños a su humidificador.

Vea los pasos 5-7 en las Instrucciones de Eliminación de Sarro en la sección anterior para completar el proceso de Desinfección.

**No** mezcle las soluciones de vinagre y cloro. La Eliminación de Sarro y la Desinfección deben realizarse por separado.

## CALIDAD DEL AGUA Y SU HUMIDIFICADOR

Alto contenido de minerales en el agua, también conocido como “agua dura” puede provocar acumulación de un residuo mineral blanco en las superficies de la habitación cerca del humidificador. Este residuo mineral es comúnmente conocido como “Polvo Blanco”. Cuanto mayor sea el contenido mineral o la dureza del agua, mayores son las posibilidades que pueda tener polvo blanco.

El polvo blanco no es el resultado de un defecto o imperfección en el humidificador. Es el resultado de la cantidad de minerales suspendidos en el agua.

Si vive en una zona de agua dura el uso de agua destilada minimizará la producción de polvo blanco.

## CUIDADO Y ALMACENAJE AL FINAL DE LA TEMPORADA

Siga las instrucciones de LIMPIEZA cuando no se utilice el humidificador durante una semana o más, o al final de la temporada.

Al final de la temporada, retire el cualquier accesorio utilizado con el humidificador y permita que el humidificador y los accesorios se sequen completamente antes de guardarlos.

**No** almacene con agua en el humidificador.

Empaque la unidad de manera segura y guárdela en un lugar fresco y seco.

## SERVICIO AL CONSUMIDOR

### PARA ORDENAR LAS PARTES DE REEMPLAZO

CONTACTE SERVICIO AL CONSUMIDOR

Preguntas o comentarios:

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo Electrónico: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)

O visite nuestro sitio web: [www.HoneywellPluggedIn.com](http://www.HoneywellPluggedIn.com)

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

## POTENCIAL NOMINAL

Los Modelos Honeywell de las Series HUL520 son clasificados en 120V~, 60 Hz.

**NOTA: SI USTED EXPERIMENTA ALGÚN PROBLEMA, POR FAVOR CONTACTE PRIMERO SERVICIO AL CONSUMIDOR O VEA SU GARANTÍA. NO REGRESE EL HUMIDIFICADOR AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA BASE O FORZAR LA PERILLA DE ENCENDIDO USTED MISMO. HACERLO PUEDE ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO Y LESIONES CORPORALES.**

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su humidificador no funciona correctamente, consulte lo siguiente:

Problema	Posible Causa	Solución
La Perilla de Encendido está en "Encendido (O)" y la luz de la Perilla de Encendido está apagada	La unidad no está conectada. El tomacorriente no tiene energía.	Conecte la unidad. Revise los circuitos en el hogar, los fusibles y el tomacorriente.
Está encendido y se produce poco o nada de vapor.	El tanque no tiene agua. La unidad no está nivelada. Depósitos minerales en el nebulizador.  El ajuste de potencia puede ser muy bajo El Tanque de Agua o la Base fueron lavados con detergente.	Llene el Tanque de Agua. Coloque en una superficie nivelada. Limpie el nebulizador (consulte las instrucciones de Limpieza Semanal).  Gire la Perilla de Encendido para aumentar la salida Enjuague a fondo con agua limpia hasta que no tenga espuma o huela a la solución de limpieza
Se desborda agua del Depósito.	El Tanque puede estar dañado.  La Tapa del Tanque no está apretada. El Empaque de la Tapa del Tanque puede estar extraviado	Revise el Tanque por cualquier grieta o daño y reemplace si es necesario.  Cierre la Tapa del Tanque en a la posición de candado.  Verifique si el Empaque está junto a la Tapa del Tanque. Si no es así, contacte Servicio al Consumidor
Se forma condensación alrededor del humidificador o en las ventanas y paredes.	La intensidad del vapor está demasiado alta para el tamaño de la habitación o para el nivel de humedad existente.  El humidificador puede estar muy cerca de la pared o la ventana	Disminuya la salida de vapor al ajuste más bajo o abra la puerta de la habitación.  Aleje el humidificador de la pared o apunte la Salida de Vapor lejos de la pared o ventana

**NOTA:** El no mantener esta unidad limpia de los depósitos minerales normalmente contenidos en cualquier fuente de agua afectará la eficiencia de operación de esta unidad.  
El incumplimiento del cliente en seguir estas instrucciones podría anular la garantía.

## GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

**Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.**

**A.** La presente garantía limitada de 2 años cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.

**KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.**

En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir la fecha de compra.

**B.** A su discreción, Kaz reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra.  
**C.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.  
**D.** Esta garantía no cubre los filtros, prefiltros, bombillas UV u otros accesorios (si se incluyen) excepto por defectos de material o mano de obra.

Llámenos lada gratuita al: 1-800-477-0457  
Correo Electrónico: [consumerrelations@kaz.com](mailto:consumerrelations@kaz.com)  
Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

**NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, POR FAVOR LLAME PRIMERO A SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑO AL PRODUCTO O DAÑOS CORPORALES.**

For Responsible recycling, please visit:



[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

© 2017 All rights reserved.

Manufactured by Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distributed by Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Protec and MistMate are trademarks of Helen of Troy Limited.

[www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers](http://www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers)

© 2017 Tous droits réservés.

Manufacturé par Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distribué par Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Protec, MistMate sont des marques déposées de Helen of Troy Limited.

[www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers](http://www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers)

Para reciclar responsablemente, por favor visite:



[www.RecycleNation.com](http://www.RecycleNation.com)

© 2017 Todos los derechos reservados.

Fabricado por Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
400 Donald Lynch Blvd., Suite 300, Marlborough, MA 01752

Distribuido por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy  
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

Protec y MistMate son marca registrada propiedad de Helen of Troy Limited.

[www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers](http://www.HoneywellPluggedIn.com/humidifiers)

A001194R0  
110816

## Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

**Brand:** Vicks  
**Category:** Humidifier  
**Model:** **HUL520 Series**  
**Artwork Part #:** A001194R0  
**Die Line Part #:** NA  
**Description:** OWNER'S MANUAL, KAZ Artwork,  
HUL520 SERIES TRI-LINGUAL  
**Subject:** Owners Manual  
**Region:** Canada  
**Flat Size:** IN: 11 x 8  
**Folded Size:** IN: 5.5 x 8  
**Scale:** 1/1  
**Material:** 70g wood  
**Page count:** 28  
**Revision:** 3  
**Date:** **8 Nov 16**  
**Release Date:** 15Nov16

**Rerelease Date:**

### Colors:

Dielines (Do not print)

Cyan 0% Magenta 0% Yellow 0% Black 100%



Coating:  
Overall Gloss



Varnish:  
Spot UV

### Special Instructions:

**Quality Requirement of Artwork and Quality  
Clarification Process of Artwork Printing:  
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company  
Creative Services  
Marlborough, 01752 MA, USA  
+1 508 490 7000